

附表 3:

Attachment 3:

## 中关村外籍人才申请在华永久居留积分 评估标准

**Qualification Standards for Applications of  
Permanent Residence in China under the Points System  
from Foreign Talent in Zhongguancun Science Park**

中关村科技园区管理委员会制

Compiled by the Administrative Committee of Zhongguancun  
Science Park

**中关村创业团队外籍成员申请永久居留资格积分评估标准**  
**Qualification Standards for Applications of Permanent Residence in**  
**China under the Points System from Foreign Members of New Venture**  
**Teams in Z-Park**

<b>一级指标</b> <b>Primary Factor</b>	<b>二级指标</b> <b>Secondary Factor</b>
<b>教育学历</b> <b>( 10 分 )</b> <b>Education Background</b> <b>( 10 points )</b>	专科或专科以下学历 Junior college or below
	本科 Bachelor's Degree
	硕士 Master's Degree
	博士 Doctorate
<b>年龄 ( 5 分 )</b> <b>Age ( 5 points )</b>	16-25 岁 16-25 years old
	26-55 岁 26-55 years old
	56-65 岁 56-65 years old
	66 岁以上 66 years old and above
<b>在华工作年限</b> <b>( 5 分 )</b> <b>Number of Years Working</b> <b>in China</b> <b>( 5 points )</b>	不足 1 年 Less than 1 year
	1 年 ( 含 ) -3 年 ( 不含 ) 1 year (including 1) to 3 years (excluding 3)
	3 年 ( 含 ) -5 年 ( 不含 ) 3 years (including 3) to 5 years (excluding 5)
	5 年 ( 含 ) -7 年 ( 不含 ) 5 years (including 5) to 7 years (excluding 7)
	7 年 ( 含 ) 年以上 7 years (including 7) and above
<b>工作方式 ( 5 分 )</b> <b>Mode of Employment</b> <b>( 5 points )</b>	全职 Full time
	兼职 Part time
<b>相关工作经验</b> <b>( 15 分 )</b> <b>Relevant Work Experience</b> <b>( 15 points )</b>	著名高等院校、科研机构、国际组织和知名企业工作经验 Work experience in prestigious institutions of higher learning, scientific research institutions, international organizations and well-known enterprises

<p>团队创业产业发展预期 (20分) <b>Development Prospect of the Industry Your Team Engaged in</b> (20 points)</p>	<p>——是否符合中关村战略性新兴产业发展方向 In line with Z-Park strategic industry development or not ——团队拥有创新成果/核心技术情况 Innovative products/core technologies owned by the team</p>
<p>团队企业实际成长评估 (20分) <b>The Company's Real Growth Assessment</b> (20 points)</p>	<p>——获得社会投资或投资机构认可情况 Private investment and institutional investors attracted ——企业营收及税收情况 Company earnings and tax ——所在团队近两年连续投资情况 Continuous investment made by the team over the past two years</p>
<p>团队创业能力评估 (20分) <b>The Team's Entrepreneurial Ability</b> (20 points)</p>	<p>——团队主要成员情况 Key members of the team ——外籍人才本人在团队中发挥作用情况 How has the applicant been playing his/her role in the team ——团队结构合理性(备注:技术、营销、市场、财务、法律等专业成员齐备) Rationality of team structure (note: team members should include technology, sales, marketing, finance, and legal affairs personnel)</p>

**中关村企业选聘的外籍技术人才申请  
在华永久居留积分评估标准**

Qualification Standards for Applications of Permanent Residence in  
China under the Points System from Foreign Technical Personnel  
Employed by Z-Park Enterprises

<p style="text-align: center;"><b>一级指标</b> Primary Factor</p>	<p style="text-align: center;"><b>二级指标</b> Secondary Factor</p>
<p style="text-align: center;">教育学历 (10分) <b>Education Background</b> (10 points)</p>	<p>专科或专科以下学历 Junior college or below</p>
	<p>本科 Bachelor's Degree</p>
	<p>硕士 Master's Degree</p>
	<p>博士 Doctorate</p>
<p style="text-align: center;">年龄(5分) <b>Age</b> (5 points)</p>	<p>16-25岁 16-25 years old</p>
	<p>26-55岁 26-55 years old</p>

	56-65 岁 56-65 years old
	66 岁以上 66 years old and above
<b>在华工作年限 (5 分) Number of Years Working in China (5 points)</b>	不足 1 年 Less than 1 year
	1 年 (含) -3 年 (不含) 1 year (including 1) to 3 years (excluding 3)
	3 年 (含) -5 年 (不含) 3 years (including 3) to 5 years (excluding 5)
	5 年 (含) -7 年 (不含) 5 years (including 5) to 7 years (excluding 7)
	7 年 (含) 年以上 7 years (including 7) and above
<b>工作方式 (5 分) Mode of Employment (5 points)</b>	全职 Full time
	兼职 Part time
<b>相关工作经验 (15 分) Relevant Work Experience (15 points)</b>	著名高等院校、科研机构、国际组织和知名企业工作经验 Work experience in prestigious institutions of higher learning, scientific research institutions, international organizations and well-known enterprises
<b>综合年薪 (20 分) Gross Yearly Salary (20 points)</b>	年薪总额、缴纳税收情况 Total yearly salary and tax payment
<b>技术领先性 (20 分) The Expertise in Technology (20 points)</b>	<p>——拥有国际先进创新成果、核心技术，拥有自主知识产权或专利 International advanced innovative products, core technologies, proprietary intellectual property rights or patents owned</p> <p>——拥有国际认可的专业技术证书 Internationally recognized certificates in professional or technical skills</p> <p>——拥有技术成果在中关村企业转化、产业化情况 Technological achievements commercialized and industrialized at Z-Park enterprises</p>
<b>岗位贡献 (20 分) Contributions Made on the Job (20 points)</b>	<p>——在企业任职情况 Position in the company</p> <p>——技术专业是否为中关村急需紧缺专业 Professional skills urgently needed by Z-Park or not</p> <p>——技术攻关团队中发挥作用情况 How has the applicant been playing his/her role in the technical team</p>